



SCREENING

SCREAMING

04/09/15 - 03/10/15

SCREENING // SCREAMING

« Tout ce que nous voyons cache quelque chose d'autre »
R.MAGRITTE

L'exposition Screening // Screaming réunit 5 artistes autour d'une réflexion commune, celle d'amener à voir au-delà, derrière l'écran pour imaginer des mondes possibles, révéler la beauté des êtres, rompre les frontières mentales et physiques.

La perception que nous avons du monde se forge par le biais de facteurs socio-culturels (langue, valeurs, religion, croyances, code culturel) individuels et cognitifs (préjugés, émotions, intuitions, expériences personnelles et connaissances théoriques). Ces facteurs orientent nos façons de penser et d'interagir. Si d'un côté cela permet la cohésion et l'acceptation au sein d'un groupe, le sentiment d'appartenance, de l'autre il induit un regard subjectif qui peut fausser la réalité.

Ce sont sur nos modes de vie, de pensées, nos façons de décrypter les informations et les images que les artistes souhaitent nous interroger dans cette exposition.

" Everything we see, is hiding something else" . R.Magritte

The Screening // Screaming exhibition gathers five artists around a common reflexion, in order to look beyond, behind the screen, to picture possible worlds, to reveal the beauty of human beings and break the mental and physical bounds.

The perception we get from the world is made by socio-cultural factors (language, values, religion, believes, cultural code),but also individuals and cognitive ones (prejudices, emotions, intuitions, personal experiences and theoretical knowledge). Those factors guide our way of thinking and interacting. Although it can create cohesion and acceptance among the group, a kind of sense of belonging, it can also lead to a look far from reality.

The artists wanted here to question our lifestyles, ways of thinking and our ability to interpret informations and images.

Guedalia Naveh *'Par delà/screen'* Photographie

Dans son projet photographique, 'Par-delà/Screen', qui a débuté il y a 8 ans, Guedalia Naveh regarde la réalité à travers des filtres physique (toiles, grillages, vitres ...).

Ces prises de vues obstruées l'ont renvoyé à une autre perception des choses, à une réalité modifiée presque onirique. Confinant parfois jusqu'à l'abstraction, ses clichés incitent à forcer le regard pour imaginer ce qu'il y a derrière l'image.

In his photographic project 'Beyond / Screen', which started 8 years ago, Gedaliah Naveh was looking at the reality throughout physical screens (canvas, fences, windows) when he started his photo project "Beyond/Sreen", eight years ago.

These clogged shots brought him back to another perception of reality, that is almost dreamlike. Sometimes close to abstraction, his pictures lead us to pay attention in order to figure out what is behind the image.



Par-delà / Screen

“Ce projet a débuté il y a 8 ans, lors du festival ‘Violet Festival’ en Israël. Les différentes activités de ce rassemblement spirituel se déroulaient dans des espaces confinés, délimités par des toiles de jute. Ce que je voyais au travers de ces toiles était comme une réalité modifiée, une réalité presque onirique.

Cette démarche de regarder la réalité à travers des filtres, filtres qui nous renvoient une autre forme de perception, parfois proche de l’abstraction, fut le point de départ du projet photographique Screen / Par delà. Les filtres au travers desquels j’ai photographié sont aussi divers que les définitions et utilisations du mot ‘screen’ que ce soit par leurs textures, leurs utilisations ou leurs situations.

Je n’avais jamais trouvé le temps, avant cette résidence à Camac, de réunir les photographies en une même présentation. La présentation qui en est faite prend la forme d’une installation, en hommage à Ludwig Van Beethoven dont la musique m’élève toujours à des hauteurs sans égale.

Cet hommage, je voulais lui rendre depuis longtemps, et l’idée m’est venue de créer une installation inspirée des 16 quatuors à corde de Beethoven, c’est pourquoi j’ai créé un quatuor de photo.

Cette installation de photographies est une œuvre créée pour Camac, grâce à la participation de Paetrick Schmidt.” GN

www.wix.com/gnaveh/guedalia

Screen / Par-delà

“This exhibition is about my project "Screens". It started 8 years ago at the "Violet Festival" at Dor beach in Israel (a spiritual oriented gathering). The activities took place in jute confined spaces and what was seen through them was a transformed reality, still reality but different and almost dreamlike. The project Screens is an attempt to look at reality through screens rendering a different kind of reality, sometimes more close to an abstraction.

This was the start of a photography project that since then developed into many other screen uses, materials, textures, situations and places as diverse as the meanings and uses of the term "screen" itself. I never had the time to sum up the project until the Camac's artists residency present itself.

What you will see in the studio is for me the completion of the project. It took the form of an installation that I modestly dedicate as an homage to a music composer that always bring me to unsurpassed highs: Ludwig van Beethoven.

For a long time I wanted to create a work as homage to Beethoven and then I got the idea to create an installation inspired by his sixteen string quartets with quartets of my Sreens photos.

The form of the installation developed in Camac by exchanging ideas with the artist Paetrick Schmidt.” GN

www.wix.com/gnaveh/guedalia







Guedalia Naveh

Solo exhibitions

Kibutz Rosh Hanikra Art Gallery, "Tel Aviv-Three Glances"- September- October 2009
Eretz Israel Museum, Tel Aviv "The Wholesale Market – the End"- January – February 2009

Tel Aviv Cinematheque, "Tel Aviv 1"- January – February 2000

Group Exhibitions

Memoire de l'Avenir, Paris, France, "Espaces Urbains", September-October 2014

ZOA House, Tel Aviv-Jaffa, Israel, "New York Stories", August-October 2014

Sinthesis Associazione Culturale per le arti contemporanee, Empoli (Firenze), Italy, "The Door's Peephole"- November 2013

Centro Cultural Borges, Buenos Aires, Argentina, PhotoLux 2013 International Photography Exhibition – October 2013

Ross Creek Centre for the Arts, Nova Scotia, Canada, "Identity, dream and memory" – February 2012

La Macina di San Cresci, Greve in Chianti, Firenze, Italy, "Inner Dialog" – February 2012

Galeria de Exposições do Mercado Velho, Tondela, Portugal, "Time-Portrait"- November 2011

The Art House, Wakefield, England, "Diary Fragments"- August 2011

Tzavta, Tel Aviv- "B-sides" – September 2009

Chongqing Museum of Art, China, "Israel Contemporary Photography Exhibition"- December 2008

Photography Museum, Tel Hai – September-November 1999

Populus Art Gallery, Tel Aviv – June-July 1999

Photography Books

"Tel Aviv-Days, Nights and Stillness", 2006

"Twilights of a Market – The Last Days of the Tel Aviv's Wholesale Market", 2009

Art Education

Diploma in Art Studies, specialization in Photography, the Midrasha Art School, Kalmania, Beit Berl, Israel, 1999

Photography Background

1951- I got my first camera, the beginning of a romance with photography

1954-1957- Active member of the Buenos Aires Photo Club, awarded several merit certificates

1977- Installation of a darkroom and the starting of an increasing photography activity

1991-1994- Participated in photography's art workshops at the International Photography Meetings in Arles, France and at the Photography's Biennales in Kibutz Ein Harod Museum of Art, Israel

2009 and on- Member of the Professional Visual Artists Association in Israel

Zahava Sherez *'Those people are us'* Installation

Zahava Sherez explore dans son travail les histoires personnelles et collectives en questionnant les critères prédéfinis utilisés souvent par l'administration.

Pour l'artiste ces critères créent des divisions et des oppressions entre les individus, en les conduisant à porter des jugements, à être détachés des réalités qui les entourent.

C'est pour elle une menace commune qui pèse sur toutes les civilisations et les cultures.

Zahava Sherez In the process of defining her identity, explores personal and collective narratives and came to question all divisions imposed by pre-defined criteria.

Labels and criteria used to classify us are helpful for administrative and social purposes, yet they can also feed division and oppressions, creating a 'Them' versus 'Us' mentality that contributes to being judgmental, disconnected, uninformed, ignorant, and detached.

She has come to realize that there is a common thread that runs through these cultures and all of humanity. Man-made designations do not erase this commonality.



Those people are us - 2015 - mixed medias

“Je suis né en Argentine, j’ai grandi en Israël, et j’ai déménagé aux États-Unis en 1985.

Dans le processus de définition de mon identité, j’explore des récits personnels et collectifs. J’en suis venue à m’interroger sur toutes les divisions imposées par des critères prédéfinis.

Les étiquettes et les critères utilisés pour classer peuvent être utiles à des fins administratives et sociales, mais ils peuvent également alimenter les divisions et les oppressions. Créer un «Eux» contre «Nous et développer une mentalité qui contribue à porter des jugements, à être déconnectés, mal informés, ignorants, et détaché.

J’en suis venue à réaliser qu'il ya une menace qui court sur toutes les cultures et l'humanité tout entière. Les désignations artificielles établies par les hommes n’effacent pas ces communautés. Je continue de chercher et de trouver les messages sous-jacents qui nous relient tous. Mon travail est influencé par cette quête et ce que je trouve dans les paysages culturels et historiques de mes pays.” Z.S

Sahava Sherez a étudié à l'Université hébraïque de Jérusalem, à l'Institut Avni de Tel-Aviv, à l'Université de Fairfield, dans le Connecticut, et avec des sculpteurs Segev, Shavit-Goldin, et Friedman. Elle figure dans le Vol. 1 et Vol. 2 de 2007 et 2011 des meilleurs artistes et artisans sculpteur américain. Kennedy Publishing Williamsburg, en Virginie, USA.

Son travail a été montré dans de nombreuses villes aux Etats Unis. Il est présent dans différentes collections privées et d’entreprises à travers le monde.

www.zahavasherez.com

"I was born in Argentina, grew up in Israel, and moved to the USA in 1985.

In the process of defining my identity, I explored personal and collective narratives and came to question all divisions imposed by pre-defined criteria.

Labels and criteria used to classify us are helpful for administrative and social purposes, yet they can also feed division and oppressions, creating a 'Them' versus 'Us' mentality that contributes to being judgmental, disconnected, uninformed, ignorant, and detached.

I have come to realize that there is a common thread that runs through these cultures and all of humanity. Man-made designations do not erase this commonality. I continue to seek and find underlying messages that connect us all. My work is influenced by this quest and what I found in the cultural and historical landscapes of my countries. " Z.S

She studied at the Hebrew University in Jerusalem, at The Avni Institute in Tel Aviv, at Fairfield University in Connecticut, and with sculptors Segev, Shavit-Goldin, and Friedman. She is included in the 2007 and 2011 Best of America Sculpture Artists and Artisans Vol. 1 and Vol. 2, Kennedy Publishing Williamsburg, Virginia, USA.

Her work has been shown throughout the country and is in private and corporate collections around the world.
www.zahavasherez.com

Gideon Saar *Breakfast quiet in the Bronx* - Peinture

Gideon Saar (painting)

Gideon Saar présente une série de peintures figurant le passé, le présent et le futur. À travers son travail, l'étrange sensation d'inévitable recommencement émerge. Dans chacune de ses œuvres figure un fléau différent : dictature, terrorisme ou fin de l'humanité. Au-delà d'une vision pessimiste, il s'agit pour l'artiste d'une mise en garde sur les principales menaces qui pèsent sur les hommes.

Gideon Saar shows a series of paintings, depicting the past, the present and the future. Looking at his work, people cannot escape the odd feeling of an unavoidable renewal. Each work features a different scourge : dictatorship, terrorism or humankind's end. Beyond a very pessimistic view, his work is a warning on the major threats that weigh upon mankind.

Past Present Future > Trois événements qui caractérisent la période moderne et l'histoire de l'humanité

Three events that characterize the modern period in the history of mankind



Past - The Aryan race at its best, A group photo at the soap factory



Present - Out of a quiet breakfast, Western culture began its war against global terrorism.



Future - Humans have developed an Android with artificial intelligence.

C.V Gideon Saar

Studies

- 2009 - Study with artist Rachel Shavit Tel Aviv "The Artists House"
- 1978 - BA in Economics and Mathematics University of Haifa Israel.
- 1977 - External Studies at the Art School at Haifa University Israel.

Solo exhibitions

- 2014- "Tear in Time" at The Second Floor gallery in Hadera
- 2013- "Tear in Time" at the Warrior House Gallery in Haifa
- 2013- "Tear in Time" at the Warrior House Gallery in Tel Aviv
- 2013- "Tear in Time" at the Warrior House Gallery in Jerusalem
- 2011 - "Round Two" at the Tal Stobik Gallery in Ramat Gan.
- 2009 - "Escape to the future" - The Warrior Gallery in Haifa

Group Exhibitions

- 2014 - "New York stories" at the zoa gallery in Tel aviv,Israel
- 2014 - "Holocaust memorial forever" The gallery of the high school city in Tel Aviv
- 2013- "the Secret Art" at the National Bank Management Building in Tel aviv
- 2013- "many waters" at the Bible Lands Museum in Jerusalem ,And then presented by the Jewish Agency at 19 Galleries of US Jewish communities.
- 2011 – " Fire and smoke" - Katzrin, firefighters saluted by Israeli artists.

www.smartart.co.il

Joshua Akiva (Digital paintings, printed on canvas)

Les portraits de Joshua Akiva sont à première vue très perturbants, ils mettent le regardeur dans une sorte d'anxiété. Pouvant même l'amener à avoir certaine difficulté à y faire face.

Pour l'artiste il est important d'avoir peur pour la même raison qu'il est important de connaître la douleur.

Cela permet selon lui une remise en cause de ses acquis et invite à questionner sa zone de confort pour la faire évoluer.

Joshua Akiva's portraits are very disturbing at first. They make the viewer feeling anxious to the point he can sometimes have hardships to cope with his work.

It is important for the artist to be afraid as well as it is important to know the pain.

According to him, it allows people to question their asset and their comfort zone.













CV - Joshua Akiva

1932 – Born in Bucharest, Romania

1950- Immigrated to Israel

Solo Exhibitions

The New Gallery of the Art's Institute - Bat-Yam. Curator: Shay Pardo
30/10/2009-24/11/2009

The Art Gallery-Tel Aviv - 8/9/2006-22/9/2006

Cultural Youth Center - Kfar Saba. Curator: Haim Rosental
5/6/1976-27/6/1976

Bnei Brit Hall-Tel Aviv
1/1/1974-1/2/1974

Group Exhibitions

La Macina di San Cresci, Greve in Chianti, Firenze, Italy
"Internal Dialogue" 28/2/2012-5/3/2012

Bet Meirov Art Center, Holon
ART "From the Studio" 18/7/2009-15/8/2009

Bet Meirov Art Center, Holon
"Self Portrait" 30/6/2007-30/7/2007

The lobby of the Knesset Building, Jerusalem
"The Day of the Elderly" 1/10/2006

Professional Associations

2009-Member of Impact ,the Professional Visual Artists Association, Israel

2004-Member of the Painters & Sculptors Association-Holon

Depuis 35 ans, Joshua Akiva a travaillé dans les services de santé avec les jeunes, les personnes âgées. Il s'est spécialisé en gériatrie et psychogériatrie. Joshua Akiva a commencé à peindre après la guerre des Six Jours avec l'huile et l'acrylique. Depuis l'année 2000, il utilise le PC pour produire des peintures numériques imprimées sur toile et le verre.

For 35 years Joshua Akiva worked in the welfare services with youth, community and elders in supervision, management and training tasks. He specialized in Gerontology and Psycho-geriatrics. Joshua Akiva started painting after the Six Days War with oil and acrylic. Since the year 2000 he is using the PC to produce digital paintings printed on canvas and glass.

Yanai Glickman Sculpture - plaster and mixed medias

L'artiste présente deux sculptures. La première 'Erez' figure le buste nu d'un homme recouvert de journal. La deuxième 'Freeze' représente un homme dans une pose lascive.

L'artiste utilise le moulage ainsi que le papier journal pour geler un instant. Le journal collé sur le corps est celui paru le jour de finition de l'oeuvre, ou jour de rencontre de la personne représentée.

Chaque modèle a été rencontré au hasard dans la rue et approché par l'artiste en raison de la fascination qu'il a eut pour lui à l'instant où il l'a aperçu.

L'utilisation du plâtre pour l'artiste est très importante, elle a une double signification: physique et psychologique.

La première est liée à la condition physique de l'artiste, gravement blessé il y a quelques années à la colonne vertébrale, et qui en porte aujourd'hui encore les séquelles. Le plâtre étant un matériau léger, il lui permet des manipulations plus aisées.

L'autre signification, psychologique, découverte tardivement par l'artiste, est aussi en rapport à cette blessure. Pendant des mois, l'artiste a été immobilisé pour rétablir sa colonne, par un plâtre. L'emploi de ce matériau constitue donc pour lui une forme d'exutoire.

L'artiste questionne ici son / notre rapport au temps et son impact sur la mémoire.

The artist shows in this exhibition two sculptures. The first 'Erez' which is a naked bust of a man covered with newspaper. The second 'Freeze' is a man in a lascivious pose.

The artist uses the molding and the newspaper to freeze a particular moment. The newspaper pasted on the body is always the one published the day of the finishing of the work or the encounter day of the represented person.

Each model was encountered at random in the street and approached by the artist due to the fascination he had for him/her at the moment he saw him/her

The use of plaster for the artist is very important, it has a double meaning: physical and psychological.

The first relates to the physical condition of the artist, seriously injured few years ago to the spine, and who still bears the scars. Plaster is a light material, it allows him easier handling.

The other meaning, psychological, belatedly discovered by the artist, is also related to that injury. For months, the artist was immobilized to restore his column by a plaster. The use of this material therefore constitutes for him a form of outlet.

The artist questions here his / our relationship with time and its effects on memory



Freeze - 2010- plaster ,paper , poly-aster & bamboo



Erez , 1994, 83x52x30 plaster ,paper , poly-aster & bamboo

Yanai Glickman est né en 1956 à Haïfa.

En 1990, il a complété son cursus par un MAAT à l'Art Institute de Chicago, après avoir terminé un BA Université de Haïfa, 1986.

L'artiste travaille aussi bien la sculpture, le dessin la peinture, la fabrication papier, la lithographie, la gravure que la sculpture de bois.

chaque pièce est unique.

Yanai Glickman is born in 1956 in Haifa.

In 1990 he completed MAAT at the Art Institute, Chicago, after completing BA University of Haifa, 1986.

Today, the artist focused and devoted to sculpture and expressive material, along with drawing and painting, paper making, lithography, etching and wood curving.

Each piece is unique.

Mémoire de l'Avenir

45/47 rue Ramponeau Paris 20 +33 9 51 17 18 75

M° Belleville [L2 - 11] - OPEN: Monday-Saturday 11H-19H

Com/expo mc.berdaguer@memoire-a-venir.org

www.memoire-a-venir.org

visuel: Joshua Akiva